



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 August 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 9 и 141 предварительной повестки дня*

Доклад Экономического и Социального Совета

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Смета, пересмотренная с учетом резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2020 года

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о бюджетных последствиях, вытекающих из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2020 года, проходившей с 25 июля 2019 года по 22 июля 2020 года.

В настоящем докладе представлена информация, касающаяся резолюции [2020/11](#) Экономического и Социального Совета, озаглавленной «Специальная консультативная группа по Гаити». Бюджетные последствия на 2021 год в размере 43 000 долл. США, связанные с резолюцией [2020/11](#), будут покрыты за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год.

* [A/75/150](#).



I. Введение

1. Настоящий доклад представляется с целью информировать Генеральную Ассамблею о бюджетных последствиях, вытекающих из резолюций и решений, принятых Экономическим и Социальным Советом на его сессии 2020 года, проходившей с 25 июля 2019 года по 22 июля 2020 года.
2. Совет принял одну резолюцию, в которой он уполномочил соответствующие подразделения Секретариата провести дополнительные мероприятия, которые имеют последствия для бюджета; в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год ассигнования на мероприятия, которые имеют последствия для бюджета, предусмотрены не были¹.
3. Если Совет примет в 2020 году после опубликования настоящего доклада какие-либо резолюции или решения, которые могут привести к возникновению последствий для бюджета по программам на 2021 год, то соответствующая пересмотренная смета будет опубликована в качестве добавления к настоящему докладу.

II. Бюджетные последствия, вытекающие из резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом

A. Резолюция 2020/11: Специальная консультативная группа по Гаити

4. В пунктах 2 и 3 своей резолюции 2020/11 Совет:
 - а) постановил продлить мандат Специальной консультативной группы по Гаити до завершения сессии 2021 года, чтобы пристально отслеживать долгосрочную стратегию развития Гаити и оказывать консультативную помощь в связи с ней в целях содействия социально-экономическому восстановлению, реконструкции и стабильности, уделяя при этом особое внимание необходимости обеспечивать согласованность и последовательность процесса оказания международной поддержки Гаити с учетом долгосрочных национальных приоритетов в области развития и с опорой на Стратегический план развития Гаити и подчеркивая необходимость избегать параллелизма и дублирования в деятельности существующих механизмов;
 - б) просил Специальную консультативную группу по Гаити представить Экономическому и Социальному Совету для рассмотрения на его сессии 2021 года доклад о ее работе, включив в него соответствующие рекомендации.
5. Для оказания поддержки Специальной консультативной группе, согласно оценкам, потребуются ассигнования в размере 43 000 долл. США (см. таблицу), которые не предусмотрены в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год и предназначены для покрытия следующих расходов: а) расходов на поездки членов Консультативной группы и двух сотрудников Департамента по экономическим и социальным вопросам для проведения встреч с представителями международных финансовых учреждений и Организации американских государств в 2021 году и посещения Гаити в том же году (38 500 долл. США); и б) расходов на обслуживание встреч и других расходов в Гаити (4500 долл. США).

¹ Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год содержится в документе [A/75/6 \(Introduction\)](#) и документах по отдельным разделам бюджета (Sects. 1–36 и Income sects. 1–3) и относящихся к ним исправлениях.

Потребности в ресурсах по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год

(В долл. США)

<i>Общий объем потребностей на 2021 год</i>	
Поездки представителей	34 800
Поездки персонала	3 700
Услуги на подрядной основе	4 500
Всего	43 000

6. В контексте рассмотрения предыдущих резолюций Совета, в которых продолжался мандат Консультативной группы и последней из которых является резолюция [2019/32](#), соответствующие потребности покрывались за счет средств по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» бюджета по программам на 2020 год. Аналогичным образом, потребности в ресурсах в размере 43 000 долл. США, возникающие в связи с принятием резолюции [2020/11](#), предлагается покрыть за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год.

III. Общий объем потребностей

7. Бюджетные последствия резолюций и решений, принятых Советом на его сессии 2020 года, составляют 43 000 долл. США и относятся к предлагаемому бюджету по программам на 2021 год; эту сумму предлагается покрыть за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год.

IV. Выводы и рекомендации

8. Потребности в ресурсах в размере 43 000 долл. США, возникающие в связи с принятием резолюции [2020/11](#), будут покрыты за счет общих ресурсов, которые будут выделены по разделу 9 «Экономические и социальные вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2021 год. Следовательно, никаких дополнительных ассигнований сверх текущего объема предлагаемого бюджета по программам на 2021 год в этой связи не испрашивается.